

XVIème Réunion du Comité de Direction de METREX, Stockholm, samedi 20 septembre 2003

Lieu Centre de Conférence Ersta, Stockholm

Note. La réunion de Stockholm a revêtu une importance toute particulière étant donné le fait qu'elle a été précédé par une réunion des Membres intéressés à participer aux Groupes d'Experts METREX, l'après-midi du Mercredi 17 septembre, et a compris une réunion des partenaires potentiels du projet PolyMETREXplus (dans le cadre d'Interreg IIIC) l'après-midi du Vendredi 19 septembre. Plus de 80 participants étaient présents, ce qui constitue la Réunion la plus importante jamais tenue par METREX. Le thème de la Réunion était la Polycentricité, qui constitue également l'objectif de PolyMETREXplus. Les documents qui ont été fait circuler lors de toutes ces parties connexes de la Réunion étaient d'un intérêt et d'une pertinence tout à fait particuliers, dans la mesure du possible, ceux-ci ont été publiés sur le site web METREX à l'adresse www.eurometrex.org.

PROCÈS VERBAL

SAMEDI 20 SEPTEMBRE 9H00-12H30

1 PRÉSENTS ET EXCUSES

La liste des membres qui ont participé à la réunion se trouve à l'Annexe 1. Des excuses ont été présentées au nom de la Ville de Prague, de la Province Noord-Holland, du Comité de l'Øresund, de la South Coast Metropole, de Cracovie, de Budapest (Agence Centrale de Développement Régional Hongrois) et de la Province de Gènes.

2 PROCÈS VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ DE DIRECTION À STUTTGART

Le Procès Verbal a été publié dans les langues de travail du Réseau sur le site web METREX à l'adresse www.eurometrex.org et peut être téléchargé à l'aide d'Acrobat Reader (également téléchargeable à partir du site web).

Le Procès Verbal de la Réunion du Comité de Direction à Stuttgart le Samedi 5 avril 2003 a été approuvé.

3 AFFAIRES EUROPÉENNES

A Politiques structurelles européennes après 2006

Following the METREX Stuttgart and the Brussels EU promotional meetings, a joint letter and associated *Memorandum of understanding of the European metropolitan areas on EU structural policies after 2006* were sent by METREX and the German Network to Commissioner Barnier for further discussion with him. These can be downloaded from the METREX web site.

Bernd Steinacher, de la Verband Region Stuttgart a signalé qu'un accusé de réception du Memorandum avait été reçu et qu'on espérait qu'une réunion avec le Commissaire Barnier suivrait.

4 INITIATIVES ET PROJETS METREX

A Projet InterMETREX

Le Chef de file, le Glasgow and the Clyde Valley Structure Plan Joint Planning Committee (GCVSPJC), et le Secrétariat de METREX (fournissant les prestations de Coordination de Projet et de Gestion Financière auprès du Chef de file), a présenté un compte-rendu auprès du Comité de Direction. Les points suivants ont été notés.

- Il existe désormais sur le site web METREX huit auto-évaluations des Références des Pratiques résultant des deux premiers Ateliers de cette année à Stuttgart et Stockholm. Les dates provisoires pour les Ateliers de 2004 sont les suivantes : Bologne en mars, Porto en juillet et Londres en septembre (voir également l'avant calendrier d'activités METREX 2004 ci-joint).
- Au cours des deux premiers Ateliers InterMETREX, il est apparu que des descriptions plus explicites des indicateurs sont requises dans la Références des Pratiques METREX. Cette clarification a été produite et communiquée aux partenaires.
- Une grande question émergeant des deux premiers Ateliers est le manque de cohérence entre les domaines d'influence des aires métropolitaines (RUF – Région Urbaine Fonctionnelle) et de leurs limites administratives. Dans bien des cas la force des compétences au niveau local ou municipal signifie que la considération des questions métropolitaines a du dépasser le stade l'engagement des acteurs dans le processus d'aménagement stratégique pour atteindre un "marketing actif de l'aménagement" par l'organe métropolitain. Cela pourrait inclure la présentation des problématiques et des options métropolitaines ainsi qu'une vision stratégique pour une action intégrée à venir. Une telle vision doit souvent trouver un équilibre entre la concurrence pour l'investissement et le développement au niveau local et une coopération pour atteindre des objectives stratégiques de plus grandes envergures.
- Une autre question essentielle réside dans la fréquente pénurie de données compatibles, au niveau métropolitain, dans le domaine des questions sociales, économiques et environnementales. Les données doivent souvent être dérivées de sources qui ne coïncident pas géographiquement ou au niveau de leur calendrier ou encore de leur contenu.
- Deux amendements ont été apportés au Protocole d'Accord entre le Chef de file et les autres partenaires. Tout d'abord, ce Protocole a été rebaptisé Accord de Partenariat, afin de refléter les ultimes conseils d'Inetreg IIIC, et deuxièmement, la période au cours de laquelle les partenaires effectueront leur demande de remboursement pour le financement Interreg IIIC a été modifiée.
- Les demandes de remboursement peuvent être effectuées en décembre et en juin par le Chef de file au nom des partenaires qui ont participé aux Ateliers au cours des six derniers mois. Le Chef de file dispose de deux mois à partir de ces dates au cours desquelles celui-ci peut présenter une demande de remboursement et les partenaires devraient par conséquent soumettre leurs demandes au Chef de file sous quatre semaines pour permettre à ces remboursements d'être effectués. Cela signifie que les partenaires soumettront leurs demandes d'ici fin janvier ou d'ici fin juillet.
- Ton van Beveren, de la Ville de Rotterdam, a participé à la réunion InterMETREX de Stockholm et les partenaires soumettent actuellement leurs contributions à l'e-Atlas.

La Ville de Rotterdam a l'amabilité de poursuivre son travail de coordination pour la production de l'e-Atlas dans le cadre du projet InterMETREX.

La Présidente a demandé clarification quant à la manière dont les bilans et les conclusions du projet sont disséminés. Alastair Wyllie a expliqué que le site web était activement utilisé comme base de données pour les contributions de tous les partenaires et pour les rapports du Secrétariat concernant les activités des Ateliers. Une Gazette a été publiée et le sera encore au printemps, en été et à l'automne pour permettre aux membres et aux partenaires d'être informés des projets Interreg IIIC et des affaires METREX plus généralement. Un Rapport Interim sur la phase communautaire du projet sera présenté lors de la Conférence de Barcelone.

La réunion a pris bonne note de l'avancement satisfaisant réalisé dans le cadre du projet InterMETREX.

B PolyMETREXplus

Le Chef de file, la Generalitat de Catalunya, et le Secrétariat METREX ont présenté un compte-rendu au lendemain de la réunion des partenaires de projet du Vendredi 19 septembre.

Les points suivants ont été pris en note :

- Un partenariat potentiel de projet de 17 a été confirmé lors de la réunion des partenaires. Suite à une clarification concernant la base du financement au cours de la phase de projet (2006-2007), Helsinki et Stockholm ont été en mesure de confirmer leur participation, portant ainsi le nombre total des partenaires à 19. *(Note. Au cours de la semaine qui a suivi la réunion du Comité de Direction, le partenariat a changé et s'est développé tout en restant à un total de 19 partenaires avant présentation du Dossier de candidature PolyMETREXplus le 26 septembre. Le Diagramme, la Carte et le Calendrier joints présentent un résumé de la situation. Le budget final est de 1,83 millions d'Euros dont 890 000 Euros seront consacrés à la phase aménagement (2004-2005) et 937 000 Euros le seront pour la phase projet (2006-2007). L'intégralité du Dossier de Candidature peut-être téléchargée en AN et en FR, sous format pdf, à partir du site web METREX).*
- Depuis la Réunion de Stuttgart, le Chef de file, soutenu par METREX, a répondu au deuxième cycle d'Appel à Propositions Interreg IIIC, publié le 16 juin, a tenu une réunion explicative avec le Secrétariat de la Zone Sud à Valence le 7 juillet, a produit une version révisée et traduite en plusieurs langues de l'Opération Cadre Régional OCR, a préparé un Prospectus pour diffusion auprès des partenaires potentiels le 21 juillet, a développé une version révisée du budget pour le projet, a terminé un pré-Dossier de candidature en AN, s'est mis en liaison avec les partenaires potentiels au cours des mois d'été et a tenu une réunion avec les partenaires à Stockholm. La formulation et la présentation d'une OCR en 3 mois a constitué une opération de grande envergure qui n'aurait pu être menée à bien que par un Réseau établi tel que METREX.
- Après une longue discussion afin de clarifier ce qu'impliquait le partenariat dans le projet, les partenaires ont convenu de travailler en étroite collaboration au cours de la semaine à venir pour produire les Déclaration de Cofinancement ainsi que les Lettres de Soutien (Régional) requis (le cas échéant), pour mettre une dernière touche au partenariat ainsi qu'au budget, pour traduire le Dossier de candidature en FR et pour fournir ce dernier sous format papier et électronique au cours de la semaine. *(Note. Cette opération a pu être réalisée avec succès tel que décrit ci-dessus.*

La décision concernant le dossier de candidature du projet OCR PolyMETREXplus sera annoncée en mars 2004 et, si celui-ci est approuvé, le programme pour 2004 pourrait comprendre 4 Ateliers d'Analyse au cours des mois d'avril, de juin, de juillet et de septembre ainsi qu'un rapport initial de leur bilan et conclusions présenté lors de la Conférence METREX de Barcelone à la fin du mois d'octobre (voir pré-Calendrier des événements METREX joint).

C Projet SocioMETREX

Etant donné le travail requis par le projet PolyMETREXplus, il n'a pas été possible de préparer le Rapport final du projet SocioMETREX pour diffusion avant la réunion de Stockholm, tel que prévu dans le Procès Verbal de Stuttgart. Le Secrétaire Général va désormais rédiger et diffuser ce rapport avant la Réunion de Saint Sébastien en mai 2004.

Les référentiels découlant du projet ont été intégrés au Référentiel METREX des Pratiques et sont en cours d'évaluation et d'application par le biais du projet InterMETREX.

D Initiatives du Groupe d'Experts

Une réunion des partenaires potentiels des Groupes d'Experts METREX s'est tenue dans l'après-midi du Mercredi 17 septembre à l'Hotel Skandia. Le bilan en a été la confirmation des 6 Groupes d'Experts tel que résumée dans l'Annexe 3. Les Groupes travailleront par le biais de la production d'instructions préparées par les Chefs de file, la considération des réponses à ceux-ci s'effectuera par les partenaires, les échanges d'opinions entre les partenaires se feront par courrier électronique et par le biais du site web, par des réunions, si nécessaire, permettront l'échange d'expérience ou d'informations ainsi que la production de Rapports résumés présentés lors des Réunions METREX.

Le site web METREX sera utilisé comme base de données afin de stocker les contributions et les conclusions du Groupe d'Experts et afin de permettre aux Membres d'avoir accès à ces documents et aux informations connexes. Le Groupe d'Experts METREX travaillant sur l'Aménagement pour la préparation des grands événements se réunira à Turin le Vendredi 10 et le Samedi 11 octobre (voir site web METREX pour Programme et informations détaillées). Nous invitons les Membres à se mettre en contact avec les Chefs de file ou le Secrétariat METREX pour exprimer un intérêt à participer au travail des Groupes d'Experts.

5 CONFÉRENCE DE BARCELONE 2004

Thème. Futures tendances dans le domaine de l'Aménagement et du Développement. Nouvelles technologies Outils d'Aménagement.

Les dispositions préliminaires de la Conférence de Barcelone ont été présentées par Francesc Carbonell et sont décrites dans l'Annexe 4.

La Conférence aura lieu du 27 au 30 octobre 2004 et le Programme définitif ainsi que la Brochure seront considérés lors de la réunion du Comité de Gestion à Saint Sébastien le Samedi 8 mai. La Brochure sera ensuite publiée, sous la forme d'une Invitation traduite en différentes langues avec un descriptif détaillé sur CDROM, tel que cela a été le cas pour Thessalonique en 2002.

6 PASSAGE EN REVUE DES SERVICES DE METREX AUX MEMBRES DU RÉSEAU

Le Comité de Gestion a passé en revue l'ensemble du programme d'activités et d'événements METREX, par rapport aux ressources disponibles pour le Réseau et a considéré s'il souhaitait prendre en charge d'autres initiatives. Le Secrétariat a fait circuler un calendrier consolidé pour 2004 et il a été conclu que le Réseau fonctionnait désormais probablement aux limites des ressources qui lui étaient disponibles, en termes de personnel et de finances et tirait parti au maximum des ressources disponibles du Réseau.

Nous invitons les membres à se mettre en relation avec le Secrétariat s'il souhaitent faire part d'idées supplémentaires pour des activités ou des initiatives. Le pré-calendrier des événements METREX pour 2004 est joint à ce Procès verbal.

7 BUDGET, COMPTES ET AUDIT POUR 2002

A Rapport financier

Le Comptable METREX, John Brown, a présenté un compte-rendu des recettes et dépenses ainsi que du compte de résultat. Ces documents sont joints aux Notes de l'ordre du jour de la réunion de Stockholm.

Il a été pris en note que les coûts de pré-Candidature pour les projets InterMETREX et PolyMETREXplus sont éligibles pour co-financement auprès d'Interreg IIIC. METREX a également fait l'acquisition d'équipement pour InterMETREX et ajoutera ces frais par le biais du projet PolyMETREXplus s'il est également approuvé. Des dépenses ont dû être encourues en 2003 sur ces items mais le remboursement est attendu du cofinancement Interreg IIIC en mars et septembre 2004. Le Secrétaire Général présentera un compte-rendu de ces éléments lors de la réunion de Saint-Sébastien lorsque la première tranche du cofinancement aura été recue et lorsque le résultat du Dossier de candidature PolyMETREXplus est connu.

Le Secrétaire Général a informé que METREX était désormais inclus en tant que partenaire dans PolyMETREXplus et que la Lettre de Soutien requise avait été recue de la part du Scottish Executive en tant qu'autorité régionale (au niveau de NUTS II), c'est dans cette aire que se trouve actuellement la base du Secrétariat. Cela permettra à METREX de soutenir directement le projet par le biais de ses services d'échanges et de diffusion des informations (site web, Réunions et Conférences) afin de faciliter la participation des 12 régions et aires métropolitaines invitées dans le projet et afin d'appuyer directement la participation des partenaires des pays non-membres / candidats. Le degré de cet engagement se fera dans les limites de l'appui au projet affectées dans le Budget METREX.

Il a été signalé que la somme de 95 000 Euros venant des cotisations était encore à régler à la date du 30 juin 2003. A la date du 20 septembre, ce chiffre était de 73500 Euros comprenant des cotisations de 13 des 38 autorités membres individuels du Réseau. Cela représente 30% des revenus du Réseau et on a demandé au Secrétaire Général du Réseau de se mettre en rapport avec les Membres concernés pour réclamer un règlement urgent des montants à payer.

Le Trésorier a effectué un contrôle des comptes pour la période janvier-juin 2003 en examinant les archives informatisées des recettes et des dépenses qui lui ont été remises par le Comptable et sélectionnant certains items du Livre de comptes (factures, recus, relevés et comptes) afin de soumettre ces éléments à un examen détaillé. Ceux-ci

ont ensuite été faxés à Helsinki pour examen et le Trésorier a ensuite fait part au Secrétariat par courrier électronique que ces comptes étaient en bon ordre.

Le Comité de Gestion a pris note de ces éléments et a approuvé le Rapport Financier.

B Budget METREX pour 2004 et 2005

Le Comité de Gestion a convenu que le budget pour 2002/2003 devrait être poursuivi pour 2004/2005 étant donné qu'aucune circonstance ne nécessite des changements significatifs en termes de recettes comme en termes de dépenses. Cette décision sera présentée à l'Assemblée Générale, lors de la Conférence 2004 de Barcelone pour ratification.

On devrait noter que le budget est, en réalité, une autorisation pour dépenses dans la limite des chiffres présentés, en fonction d'un financement disponible par le biais des cotisations ou d'autres formes de revenu. Le Secrétaire Général gère le budget dans la limite des fonds de trésorerie disponibles ou a fortiori au cours de l'exercice.

8 DIVERS

A Dates des Réunions en 2004

Une invitation à participer à la prochaine Réunion METREX au printemps 2004 a été présentée à tous les Membres et autorités connexes par Fernando Tapia, Président de la Diputación Foral Gipuzkoa, avec l'appui d' Agustin Arostegi, Président de l'Eurocité Basque et de Daniel Arbulu, qui a succédé à Ander Arzelus (qui participait par le passé aux Réunions METREX au nom de l'Eurocité Basque).

Le Secrétaire Général a remercié les collègues de l'Eurocité Basque pour cet aimable invitation et a mentionné que l'on essayait d'approfondir la possibilité d'une réunion conjointe avec l'Association française des Communautés Urbaines. Cela va peut-être signifier de prévoir une journée de plus de réunion afin que cette Réunion puisse se dérouler en France et en Espagne.

Le pré-calendrier METREX présente le programme provisoire des Ateliers InterMETREX et PolyMETREXplus, la Réunion de Saint-Sébastien et la Conférence de Barcelone.

B Compte-rendu des Salons Professionnels en tant qu'infrastructure publique

Bernd Steinacher et Jürgen Ludwig ont présenté un compte-rendu de l'étude réalisée, par le biais du Réseau METREX, au sujet de la pratique dans l'acquisition des sites pour les foires et salons professionnels en tant qu'infrastructure publique. Stuttgart a connu des difficultés à établir le fait que les salons répondent à un besoin public qui peut être amené à acquérir des sites dans un intérêt public.

Les informations qui avaient été collectées sur la base de l'expérience des Membres de METREX ont aidé à soutenir le cas présenté par la Verband Region de Stuttgart (VRS) auprès de la Cour Fédérale allemande. En conséquence, la VRS sera en mesure de mettre en oeuvre son nouveau plan d'implantation pour foires et salons professionnels identifiée dans le Plan Régional. La VRS a exprimé ses remerciements aux collègues METREX pour leur soutien et leur collaboration (voir site web METREX pour rapport détaillé).

Le Secrétaire Général a remercié les collègues de la VRS pour son retour d'informations et les a félicité d'avoir tiré partie du Réseau de cette manière, à savoir pour le soutien mutuel des autres Membres sur des questions spécifiques. Le Secrétariat sera toujours prêt à proposer son soutien pour des activités de cette sorte.

C Brochure METREX

Le Secrétaire Général a présenté une proposition de la Brochure METREX. Un certain nombre de Membres avait été demandeurs d'un tel document, en AN/ES/IT/FR/AL/PT, afin de pouvoir être en mesure de promouvoir et d'expliquer l'objectif et les activités du Réseau aux collègues et aux organisations et autorités intéressées. L'intention est de produire la Brochure avant la fin de l'année, si les finances le permettent, et de mettre à la disposition des Membres un stock d'exemplaires de la Brochure.

Le Comité de Direction a pris note et a approuvé cette initiative.

Le Président a remercié les Hôtes conjoints de l'organisation de la Réunion : le Conseil Municipal de Stockholm et le Conseil du Comté de Stockholm pour l'excellence des dispositions pour la Réunion et l'accueil chaleureux réservés aux Membres.

RR/30/9/2003/Glasgow

ANNEXE 1 **Liste des participants**

Note* those attending the Managing Committee meeting

Name	Metropolitan region/area	
Aalbu, Hallgeir	Nordregio	SWEDEN
*Alastair, Wyllie	METREX Secretariat	UNITED KINGDOM
Albano, Mariarosaria	Province of Naples	ITALY
Alberto, Miotto	Regione Veneto	ITALY
*Arbulu, Daniel	Diputación Foral Gipuzkoa	SPAIN
*Arostegi, Agustin	Diputación Foral Gipuzkoa	SPAIN
Arregi San Miguel, Martín	Basque Government	SPAIN
*Becker, Stefanie	METREX Secretariat	UNITED KINGDOM
Brattström, Hans	Stockholm County Council	SWEDEN
Bravo, Giangelo	Regione Lombardia	ITALY
*Bresso, Mercedes	Provincia di Torino/Metrex	ITALY
*Brown, John	METREX Secretariat	UNITED KINGDOM
*Buchan, Grahame	Glasgow Clyde Valley Structure Plan	UNITED KINGDOM
*Calvo y Ruata, Pablo	Diputacion Provincial de Zaragoza	SPAIN
Canavate Toribio, Jose Luis	Ayuntamiento de Granada	SPAIN
*Carbonell, Francesc	Generalitat de Catalunya	SPAIN
Carle, Magnus	City of Stockholm	SWEDEN
*Costa, José	Area Metropolitana de Lisboa	PORTUGAL
*Cowan, Max	METREX Secretariat	UNITED KINGDOM
de Ruiten, Alfred	Development Comp CityPorts Rotterdam	NETHERLANDS
Dell'Olmo, Tiziana	Regione Piemonte	ITALY
Effah Adofo Kissi, Daniel	Accra Polytechnic	GHANA
*Engel, Gabriele	Die Region Nürnberg e.V.	GERMANY
Erquicia Olaciregui, Jesús M ^a	Basque Government	SPAIN
*Fermin, Marc	METREX Secretariat	UNITED KINGDOM
*Fiora, Gianfranco	Provincia di Torino	ITALY
*Grassi, Silvia	Regione Emilia-Romagna	ITALY
*Groeneweg, R. T	Rotterdam City Council	NETHERLANDS
Göransson, Berit	City of Stockholm	SWEDEN
*Harland, Alicia	METREX Secretariat	UNITED KINGDOM
*Hede, Hans	Stockholm County Council	SWEDEN
Ibanez Munoz, Isidoro	Ayuntamiento de Ogisares	SPAIN
Johnson, Göran	Stockholm County Council	SWEDEN
*Kalajoki, Hannu	City of Helsinki	FINLAND
*Kedziora, Romualda	City Hall Szcecin	POLAND
Kinnunen, Mikael	Stockholm County Council	SWEDEN
*Kirkov, Yordan	"Sofproect-Master Plan" Municipal Enterp	BULGARIA
Klito, Gerardi	National Technical University	GREECE
Kolontay, Alexander	Urban Planning and Study Centre	BELARUS
Kragt, Rob	Ministerie VROM	NETHERLANDS
*Kurjata, Ewa	City Hall Szcecin	POLAND
*Lahti, Markku	City of Helsinki	FINLAND
Larsson, Dag	Stockholm County Council	SWEDEN
*Linzie, Jan	Stockholm County Council	SWEDEN
*Ludwig, Jürgen	Verband Region Stuttgart	GERMANY
*Lundberg, Per	City of Stockholm	SWEDEN
Malmberg, Torsten	City of Stockholm	SWEDEN
Malmros, Bette	Stockholm County Council	SWEDEN
Malossi, Elettra	Provincia di Bologna	ITALY
*Marana, Inara	Riga City Development Department	LATVIA
*Margiocco, Cinzia	Regione Lombardia	ITALY
Mateos Ruiz, M.Pilar	Junta de Andalucia	SPAIN
Mkaylovich, Lyudmil	"Sofproect-Master Plan" Municipal Enterp	BULGARIA
*Moruado Sousa, Paulo	Arra Metropolitana de Lisboa	PORTUGAL
*Muratori, Adriano	METREX Secretariat	UNITED KINGDOM
*Napolitano, Paola	Province of Naples	ITALY
Mohamed, Osama, Inara	Stockholm County Council	SWEDEN

Note* those attending the Managing Committee meeting

Name	Metropolitan region/area	
*Parke, James	METREX Secretariat	UNITED KINGDOM
*Parvnov, Ivan	"Sofproect-Master Plan" Municipal Enterp	BULGARIA
*Pemer, Mats	City of Stockholm	SWEDEN
*Polischuk, Victor		RUSSIAN FEDERATION
Prodi, Vittorio	Province of Bologna	ITALY
*Quaglia, Tiziana	Regione Veneto	ITALY
*Rafailova, Georgette	"Sofproect-Master Plan" Municipal Enterp	BULGARIA
*Read, Roger	METREX Secretariat	UNITED KINGDOM
*Reid, Kevin	Greater London Authority	UNITED KINGDOM
Sanz Mateos, Soledad	Junta de Andalucia	SPAIN
*Segkouni, Magdalini	Organization of Thessaloniki	GREECE
*Segouni, Magde	Organization of Thessaloniki	GREECE
Selin, Nils-Erik	Huddinge	SWEDEN
*Serratosa, Albert	Generalitat de Catalunya	SPAIN
*Smit, Hans	City of Amsterdam	NETHERLANDS
*Spyropoulou-Lilimpaki, Maria	Organization of Thessaloniki	GREECE
*Steinacher, Bernd	Verband Region Stuttgart	GERMANY
*Sykianaki-Kylika, Catherine	Organisation of Athens	GREECE
*Tapia, Fernando	Diputación Foral Gipuzkoa	SPAIN
*Terziev, Petar	"Sofproect-Master Plan" Municipal Enterp	BULGARIA
*Toffano, Romeo	Regione Veneto	ITALY
*Tolomelli, Claudio	Regione Emilia-Romagna	ITALY
Tropea, Michele	Provincia di Bologna	ITALY
van Beveren, J.A	Rotterdam City Council	NETHERLANDS
*Vircavs, Inguss	Riga City Development Department	LATVIA
Wréden, Börje	Stockholm County Council	SWEDEN
*Vuorinen, Jussi	City of Helsinki	FINLAND

ANNEXE 2 Schéma, carte et calendrier du projet PolyMETREXplus Interreg III C

Structure de gestion du projet PolyMETREXplus

Comite de Pilotage supervise, controle, passe en revue et evalue la Composante Amenagement

Equipe de gestion administre, coordonne, met en oeuvre, fait fonctionner, controle et repond de ses activites aupres du SC

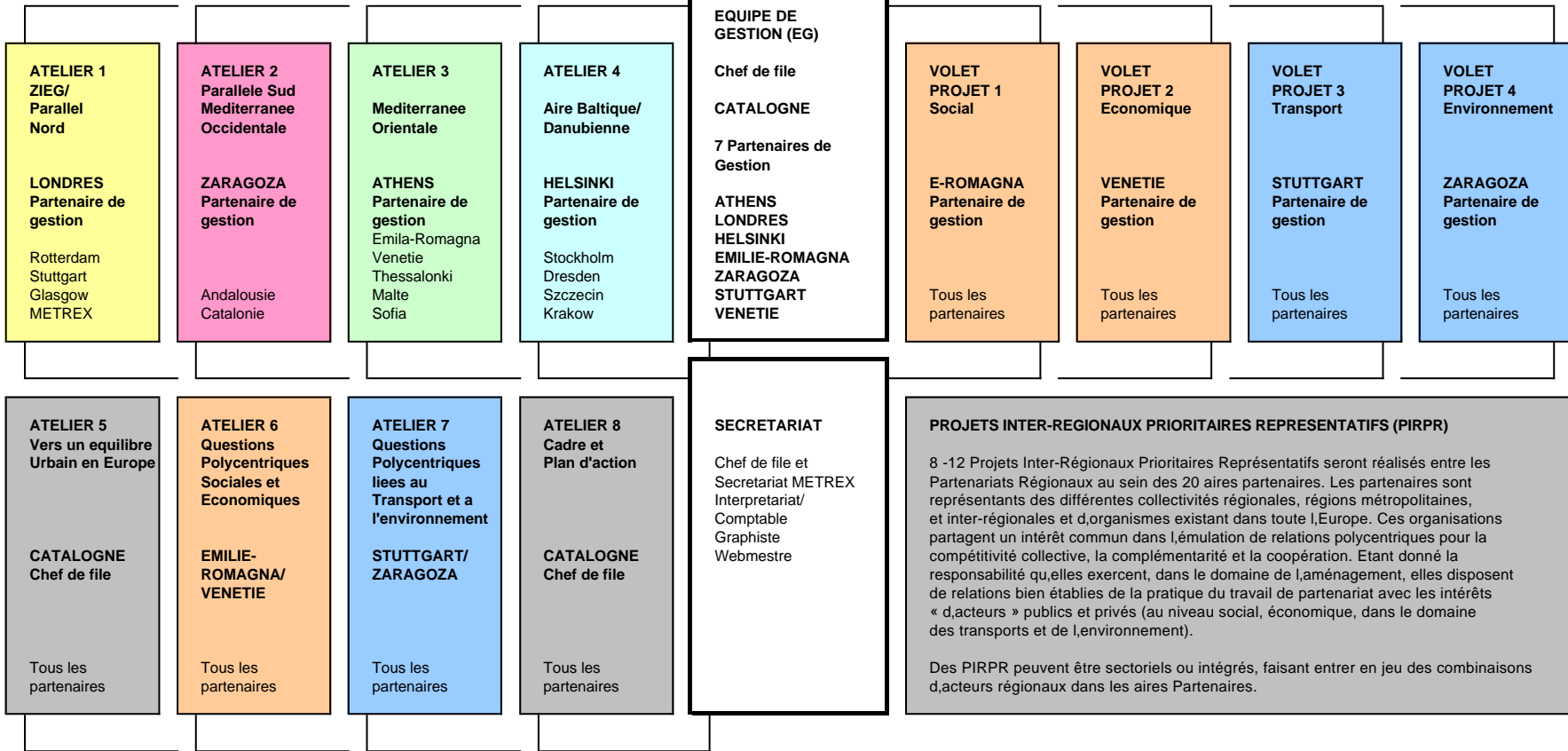
COMITE DE PILOTAGE (CP)

Tous les partenaires

Contact du Chef de file avec le ST et MA de la Zone Sud

Comite de Pilotage supervise, controle, passe en revue et evalue la Composante Projet

Equipe de gestion administre, coordonne, met en oeuvre, fait fonctionner, controle et repond de ses activites aupres du SC



Secretariat pour la logistique, la liaison, les publications, dissemination et le soutien du SC / MT

Secretariat pour la logistique, la liaison, les publications, dissemination et le soutien du SC / MT

Composante Amenagement 2004-2005

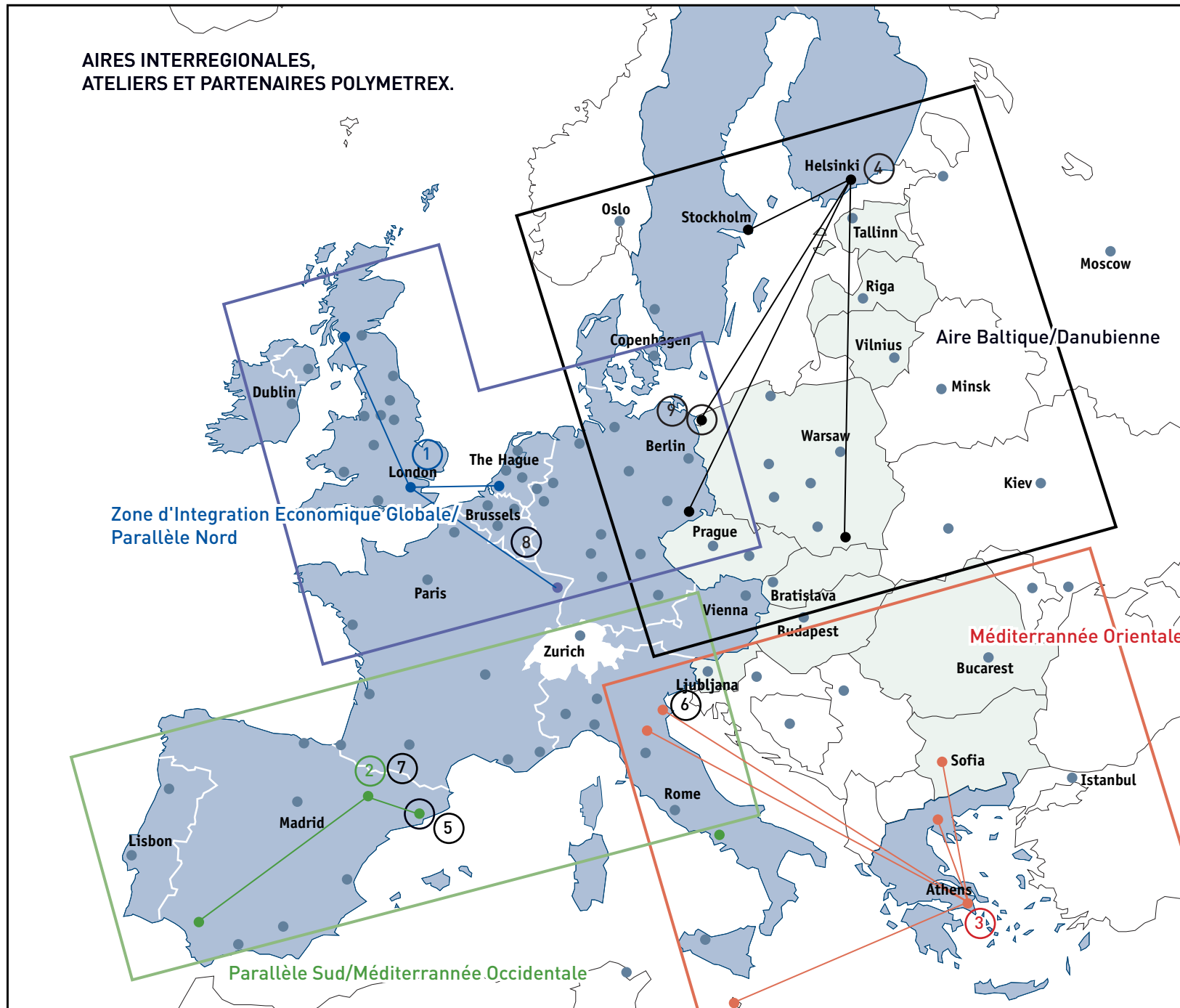
Composante Projet 2006-2007

PolyMETREXplus partnership and budget (€) for the Interreg IIIC Application

No	Partner	Planning	Projects	Total Interreg III	Nat Cofi	
1	Lead Partner Generalitat de Catalunya	128210	100000	228210	114105	114105
2	Workshop Partner Diputación Provincial de Zaragoza	37567	20000	57567	28783.5	28783.5
3	Partner Junta de Andalucía	36976	19500	56476	42357	14119
4	Workshop Partner Regione di Veneto	37315	60000	97315	48657.5	48657.5
5	Partner Regione Emilia-Romagna	38231	60000	98231	49115.5	49115.5
6	Partner City of Rotterdam	35813	40000	75813	37906.5	37906.5
7	Workshop Partner Organisation of Athens	34980	100000	134980	101235	33745
8	Partner Organisation of Thessaloniki	29969	100000	129969	97476.75	32492.25
9	Partner METREX	185555	20000	205555	102777.5	102777.5
10	Partner Greater London Authority	35962	57600	93562	46781	46781
11	Partner Glasgow and the Clyde Valley	46517	40000	86517	43258.5	43258.5
12	Partner Verband Region Stuttgart	38953	90000	128953	64476.5	64476.5
13	Partner Dresden	37908	100000	137908	103431	34477
14	Partner County/City of Stockholm	38766	40000	78766	39383	39383
15	Workshop Partner Helsinki City Council	51779	60000	111779	55889.5	55889.5
16	Partner Malta PA	30757	0	30757	23067.75	7689.25
17	Workshop Partner Municipality of Szczecin	32986	20000	52986	39739.5	13246.5
18	Partner Krakow Institute	11400	10000	21400	16050	5350
19	Partner Municipality of Sofia	11400	10000	21400	0	21400
Totals		889644	937100	1826744	1054491	772253

Note that Sofia's input is not included in the Interreg III figures

**AIRES INTERREGIONALES,
ATELIERS ET PARTENAIRES POLYMETREX.**



ANNEXE 3 Groupes d'Experts METREX

Contexte

Une réunion des Membres intéressés à participer aux Groupes d'Experts METREX s'est tenue à l'Hôtel Skandia, à Stockholm, l'après-midi du Mercredi 17 septembre 2003. L'objectif de la réunion était d'établir les questions à examiner, les partenaires qui pourraient participer à chaque groupe et les dispositions de travail qui devaient être effectuées. L'intention était alors d'effectuer un compte-rendu de la situation lors de la Réunion du Comité de Direction METREX le Samedi 20 septembre.

Les Groupes d'Experts METREX avaient par le passé travaillé sur l'Utilisation des Sols et le Transport, sous la direction de Stockholm, et sur le Développement durable ainsi que sur le processus d'aménagement métropolitain, sous la direction d'Athènes. Plus récemment un groupe avait examiné la question de l'Aménagement en prévision des grands événements. Une Note de l'Ordre du Jour a été distribuée par le Secrétaire Général pour résumer la situation depuis que la questions des Groupes d'Experts a été soulevée lors de la Réunion METREX de Stuttgart (voir Minutes).

Résumé de la Situation et *mesure à prendre*

A noter que le Secrétariat METREX peut aider les Chefs de file à prendre les mesures requises et que le site web (www.eurometrex.org) peut être utilisé pour les communications du Groupe d'Experts (contacter tim.page@eurometrex.org). A noter également que tous les documents auxquels il est fait référence dans ce résumé et diffusés avant la Réunion de Stockholm, peuvent être téléchargés à partir du site web sous le bouton Groupes d'Experts.

1 Aménagement en prévision des grands événements - 10 partenaires

- Chef de file- Provincia di Torino
Saragosse, Catalogne, Thessalonique, Athènes, Lisbonne, Stuttgart, Wroclaw, Andalousie/Seville/Grenade, Londres
- A Documents de travail et note de procédure- préparés et diffusés pour la réunion du 10 octobre à Turin. Rapport METREX sur l'Aménagement en prévision des grands événements (2000) et Note de la Réunion de Copenhague (2001)
- B *Réponses des partenaires - actualisation de la situation et ajouts encore à recevoir*
- C Questions principales - du Rapport METREX 2000 ont comprend stratégies Métropolitaine, procédures d'appel d'offre, avantages marketing, implantation de site et post-utilisations
- D Communication et Réunions(s) – Réunion à Turin le 10 octobre afin d'examiner les questions ci-dessus et aménagement pour les Jeux d'Hiver 2006
- E *Bilan et conclusions – Actualisation du Rapport METREX pour la Réunion de mai 2004 à Saint Sébastien*

2 Restructuration urbaine d'envergure (6 partenaires + 5 invités)

Chef de file – Ville de Rotterdam
Helsinki, Athènes, Stuttgart, Turin, Catalogne

La participation de Hambourg, Copenhague, Dublin, Gènes et Londres sera également recherchée.

A *Documents de travail et note de procédure - à préparer par la Development Corporation City Port Rotterdam PLC*

B Réponses des partenaires – Etude pour l'aéroport d'Hellinikon (530 ha), réimplantation / remodelisation du port d'Helsinki, remodelisation du port de Rotterdam (1400ha)

D'autres réponses seront recherchées auprès des partenaires et des participants invités.

C Questions principales - Stratégies métropolitaines, reconquête environnementale à grande échelle, modernisation du site et utilisations alternatives (flexibilité par rapport au long terme) mécanismes administratifs

D *Communication et Réunions(s)- Echange d'informations sur 2003/2004, Conférence spéciale en 2004 et rapport connexe présenté lors de la Conférence 2004 à Barcelone*

E *Bilan et conclusions- Conférence spéciale sur la question en 2004*

3 Requalification urbaine (4 partenaires)

Chef de file- Emilie-Romagne
Athènes, Thessalonique, Lombardie, Sofia

La participation de l'Espagne, de l'Allemagne et du Royaume-Uni sera également recherchée

A Documents de travail et note de procédure préparés et diffusés par l' Emilie-Romagne

B Réponses des partenaires - Athènes/OCDE

D'autres réponses seront recherchées de la part des partenaires et des participants invités.

C Questions principales - Capacité de réaménagement urbain (réutilisation des sols (friches) urbains et du bâti), options d'aménagement (grands programmes de renouvellement tout comme projets spécifiques) mécanismes administratifs (comprenant le secteur privé)

D *Communication et Réunions(s) - Echange d'informations sur la période 2003/2004 et rapport présenté lors de la Conférence 2004 de Barcelone.*

E *Bilan et conclusions – Note METREX des Pratiques en 2004*

4 Aménagement stratégique pour le Commerce (3 partenaires)

Chef de file - Glasgow (GCVSPJC)
Stockholm, Munich

La participation du Danemark et des Pays-Bas sera également recherchée.

A Documents de travail et note de procédure – préparés et diffusés par Glasgow

B Réponses des partenaires - Glasgow, Stockholm et Munich

D'autres réponses seront recherchées de la part des contributeurs invités.

C Questions principales - Développement durable et polycentricité, contextes nationaux et régionaux, contrôle des centres les plus importants de commerce situés en périphérie, polarisation des centres commerciaux, études de capacité et évaluations de l'impact.

D *Communication et Réunions(s) - Echange d'information sur la période 2003/2004 et rapport présenté à la Réunion METREX 2004 de Saint-Sébastien*

E *Bilan et conclusions – Note METREX des Pratiques en 2004*

5 L'Agriculture dans les aires métropolitaines (5 partenaires)

Chef de file - Verband Region Stuttgart (VRS)
Athènes, Turin, Catalogne, Cracovie, Grenade.

La participation de Lyon, Prague, Brno, Budapest et Minsk sera également recherchée.

A Documents de travail et note de procédure – préparés et diffusés par la VRS

B Réponses des partenaires - Athènes et Cracovie

D'autres réponses seront recherchées auprès des partenaires et des contributeurs invités.

C Questions principales - Protection des ressources naturelles dans les aires métropolitaines (arrière pays), mécanismes de soutien pour les économies locales et rurales.

D *Communication et Réunions(s)- Echange d'informations sur la période 2003/2004 et rapport présenté lors de la Réunion METREX 2004 de Saint Sébastien*

E *Bilan et conclusions - Memorandum pour l'Union européenne. Note METREX des Pratiques en 2004*

6 Gouvernance Métropolitaine (8 partenaires)

Chef de file - Province de Turin/METREX
Lisbonne, Stuttgart, Glasgow, Londres, Athènes, Catalogne, Minsk, Grenade

- A Documents de travail et note de procédure – Memorandum du réseau allemand / METREX auprès de DG Regio, modèles METREX de gouvernance métropolitaine, définition ESPON de la RFU, travail futur avec ESPON sur les modèles et les options de gouvernance.
- B *Réponses des partenaires - Contact avec ESPON pour évaluer l'envergure de la coopération*
- C Questions principales - Définition de la RFU, grandes questions stratégiques métropolitaines dans la RFU, stratégies métropolitaines intégrées pour traiter ces questions, participation des acteurs, modèles et options appropriés de gouvernance
- D *Communication et Réunions(s)- Réunion de travail avec ESPON en 2004*
- E *Bilan et conclusions- Memorandum à l'Union européenne ?*

ANNEXE 4 Dispositions préliminaires pour la Conférence METREX de Barcelone

METREX 2004 Barcelona Conference

Information Note

Conference dates

Wednesday 27 to Sunday 31 October 2004

These dates come after the celebration of the 2004 International Forum of Cultures, which will end in September, in order to avoid the logistics and organisation problems derived from the coincidence of the two events: city crowded with visitors, problems for hotel and conference rooms bookings, low availability of catering services, traffic jams, etc.

On the other hand, these dates will allow for a more comfortable visit to the Forum urban renewal area and surroundings: new congress hall and *Forum* building, underground waste water plant, new land infills, new marina and marine zoo, refurbishment of an old power plant reconvertng it into a *combined cycle* plant (natural gas), removal of high tension lines, Besós river park, waterfront developments, 22 @ district (*knowledge society* related activities), etc.

Central theme

The Barcelona METREX Conference will be developed around the theme

Future Trends in Spatial Planning and Development. New methodologies and planning tools

Special attention will be given to innovative planning and monitoring processes regarding the generalised urban sprawling trends and the density and urban quality control both for metropolitan areas and urban regions, as well as for “galaxies” of European metropolitan areas and regions.

Sub themes (1/2)

As in Torino and Thessaloniki, the Barcelona METREX Conference will have **several sub themes** and speakers will contribute their experience on these.

Discussions will be structured around small interactive Workshops.

Workshops will have a **three speaker** format which worked quite well at Thessaloniki.

Chairs will be encouraged to lead and promote discussions with questions or to raise common issues between speakers.

Case study presentations which are relevant to the issues will be included, as well.

Sub themes (2/2)

Case study / comparative approach

Methodological approach

A complement to the METREX Practice Benchmark

- Competence to plan strategically
- Capability for informed decision making
- Participation and process

Draft sub themes list

- **Typology of urban settlements/areas**
- **Future trends in spatial dynamics**
- **Spatial planning goals**
- **Planning tools**

Venue

There will be a **unique Conference hotel**. This arrangement usually allows for lower rates, makes booking very easy and delegates do not have to lose time with transfers from hotels to the venue.

Conference Fees

Final decision on delegate fees will not be taken until more precise information concerning the final Conference budget and external co funding (sponsors) is available.

Programme

The Programme will not be too intensive in order to allow free time to explore the city, its region and its culture.

The basic outline of the programme will be as follows:

Wednesday	<i>Evening Reception</i>
Thursday	Opening Plenary/Euro context (am) Keynote 1 and two Workshops (pm) <i>Evening free</i>
Friday	Host presentation/two Workshops (am) Keynote 2 and two Workshops (pm) METREX General Assembly <i>Conference Dinner</i>
Saturday	Rapporteur/Keynote 3 and close <i>Excursion (pm)</i> <i>Evening free</i>
Sunday	<i>Excursion (am)</i>

Workshops

Three Keynote speakers (30-45 minutes)

Six 90 minute Workshops with three speakers (15 minutes) in each, plus possibly Euro context speakers (Commission/ Parliament/COR ...) and a Rapporteur General.

ANNEXE 5 Calendrier 2004 des événements METREX

METREX Calendar of events

2004	January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December
Monday			1								1 Minutes of	
Tuesday			2			1					2 AGM and	
Wednesday			3			2			1		3 action	1
Thursday	1		4	1 Documents		3 Poly WK2	1 Poly WK3		2 Poly WK4		4	2
Friday	2		5	2 for Meeting		4 Zaragoza	2 Athens		3 Helsinki	1 for Conf	5	3
Saturday	3		6	3	1	5	3		4	2	6	4
Sunday	4	1	7	4	2	6	4	1	5	3	7	5
Monday	5	2	8 Lead in to	Lead in to	3	7	5 Lead in to	2	6 Lead in to	4 Lead in to	8	6
Tuesday	6	3	9 WK3	6 WK1	4	8	6 WK4	3	7 WK5	5 Conference	9	7
Wednesday	7	4	10 E-Romagna	7 London	5 METREX	9	7 Porto	4	8 London		10	8
Thursday	8	5	11 Eurocity	8 Rotterdam	6 Meeting	10	8 Athens	5	9 Catalunya		11	9
Friday	9	6	12 Øresund	9 Stuttgart	7 Eurocity	11	9 Andalucia	6	11 Piemonte		12	10
Saturday	10	7	13 South Coast	10 Glasgow	8 Basque	12	10 Sevilla	7	12 Zurich		13	11
Sunday	11	8	14 Metropoloe	11	9	13	11 Liverpool	8	12	10	14	12
Monday	12	9	15	12	10 Minutes	14 Lead in to	12	9	13	11Feedback	15	13
Tuesday	13	10	16	13	11 and action	15 WK 3	13	10	14	12 from Inter	16	14
Wednesday	14	11	17	14	12	16 Athens	14	11	15	13 and Poly	17	15
Thursday	15	12	18	15	13	17 E-Romagna	15	12	16	14 Projects	18	16
Friday	16	13	19	16	14	18 Veneto	16	13 Athens	17	15	19	17
Saturday	17	14	20	17	15	19 Thessaloniki	17	14 Olympics	18	16	20	18
Sunday	18	15	21	18	16	20 Malta	18	15	19	17	21	19
Monday	19	16	22 Poly	19	17 Lead in to	21 Sofia	19	16 Lead in to	20	18 Draft of	22	20
Tuesday	20	17	23 Decision	20	18 WK2	22	20	17 WK4	21	19 Towards	23	21
Wednesday	21	18	24 expected	21	19 Zaragoza	23	21	18 Helsinki	22	20 Urban	24	22
Thursday	22	19	25	22 Poly WK1	20 Andalucia	24	22	19 Stockholm	23	21 Balance	25	23
Friday	23	20	26	23 London	21 Catalunya	25	23	20 Dresden	24	22	26	24
Saturday	24	21	27	24	22	26	24	21 Szczecin	25	23	27	25
Sunday	25	22	28	25	23	27	25	22 Krakow	26	24	28	26
Monday	26	23	29 Inter WK3	26	24	28	26 Inter WK4	23	27 Inter WK5	25	29	27
Tuesday	27	24	30 Bologna	27	25	29	27 Porto	24	28 London	26	30	28
Wednesday	28	25	31	28	26	30	28	25	29	27 METREX	31	29
Thursday	29	26		29	27		29	26	30 Documents	28 Barcelona		30
Friday	30	27		30	28		30	27 Close of		29 Conference		31
Saturday	31	28			29		31	28 Olympics		30		
Sunday		29			30			29		31		
Monday					31			30				
Tuesday								31				